

DINER DE GALA DE LA SOCIÉTÉ POUR LE PROGRÈS ET L'INNOVATION POUR LE PROCHE-ORIENT

La fondation S.P.I.N.E (Société pour le Progrès et l'Innovation pour le Proche-Orient), a clôturé les travaux de son 5^{ème} Congrès annuel, tenu à Beyrouth entre le 27 et le 30 Juin dernier, par un dîner de gala qui a réuni à l'Hôtel Phoenicia plusieurs centaines de médecins et chirurgiens de renommée internationale dans les domaines de l'orthopédie, la chirurgie de la colonne vertébrale ainsi que la gestion de la douleur.

L'invité d'honneur du Congrès, était cette année le directeur médical de l'Hôpital Syro-Libanais de Sao Paolo, le Docteur Riad Younes, qui a rendu hommage dans son allocution au courage et à la persévérance des co-présidents du Congrès, les Docteurs Tony Tannoury, le chef du département de la colonne vertébrale à l'université de Boston, et Raja Chaftari, le chef du département d'orthopédie à l'université Libanaise, qui ont réussi à mobiliser plus de 375 participants en dépit des circonstances difficiles dans la région. Dr. Younes a également annoncé la mise en place prochaine d'un important programme de collaboration entre l'hôpital Syro-Libanais, un des plus grands hôpitaux d'Amérique du Sud, et la Fondation S.P.I.N.E.

Après la remise aux participants des certificats de participation et des crédits de mise à jour octroyés par l'Université de Boston et la prise des photos souvenirs, la soirée s'est poursuivie dans la bonne humeur, au rythme d'un cocktail

INFOS

LES TECHNIQUES D'AMAIGRISSEMENT SOUS SURVEILLANCE

Alors que les États-Unis autorisent, à quelques semaines d'écart, la mise sur le marché de deux nouvelles pilules anti-obésité, l'Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé (ANSM) met les Français et les Françaises en garde contre les risques liés à l'utilisation des produits destinés à perdre du poids. Son rapport d'expertise, rendu public, fait suite à une saisine de la Direction générale de la santé dans le cadre du Plan obésité et du Programme national nutrition santé. Il porte sur les médicaments, dispositifs médicaux, objets, appareils et méthodes utilisés pour perdre du poids, dans le cadre ou en dehors d'une autorisation de mise sur le marché, ou revendiquant un bénéfice pour la santé en

de chansons françaises, anglaises, italiennes et espagnoles, avant que les participants ne se donnent rendez-vous l'année prochaine, à la même date, pour la 6^{ème} édition du congrès.

Il est à noter que la fondation S.P.I.N.E, établie en 2008 par les Drs. Tony Tannoury, Raja Chaftari et Hassan Serhan est une organisation à but non lucratif, dont le siège est aux Etats-Unis, et qui a pour objectif de mettre à la portée des médecins libanais, arabes et internationaux les dernières technologies et innovations dans le domaine de l'orthopédie, la colonne vertébrale et la gestion de la douleur. Les fondateurs croient ferme qu'une mise à jour continue et une application pratique des dernières innovations médicales telles que les techniques "minimally invasive" de la chirurgie de la colonne vertébrale développée par est dans le plus grand avantage du patient, en même temps qu'elle réduit considérablement les risques d'erreur médicale. Il est à noter que le Congrès de S.P.I.N.E comporte chaque année des travaux pratiques sur des cadavres humains importés spécialement des Etats-Unis, qui ont eu lieu cette année aux laboratoires de l'Université Saint-Joseph.

Pour plus d'informations à propos de la fondation S.P.I.N.E, prière de visiter le site internet www.neareastspine.org, de la suivre sur Twitter: [neareastspine.org](https://twitter.com/neareastspine) et Facebook.

مستشفى جمعية المقاصد الخيرية الاسلامية في بيروت



مستشفى عام جامعي، يتدرب فيه الأطباء في كافة الاختصاصات الطبية

بالتعاون مع الجامعة الأميركية في بيروت و جامعة ليل في فرنسا منذ العام ١٩٨٤

معتمد من وزارة الصحة العامة و حائز على شهادة الـ ISO منذ العام ٢٠٠٢



• مركز معالجة السرطان وفيه أول مركز لزراعة نقي العظم BMT منذ ١٩٩٤

• مركز العناية المركزة للكبار وللأطفال

• مركز الاختبارات الطبية بجميع الاختصاصات

• مركز بنك الدم و المحافظة على الخلايا creo preservation unit

• مركز الاختبارات الباثولوجية والانسجة

• مركز العيادات الخارجية، ومركز العيادات الخاصة، مركز التشخيص الخارجي

• مركز الفحوص الشعاعية والرنين المغناطيسي

• مراكز الصحة الأولية والمستوصفات في المصيطبة والباشورة والجرح في بيروت

• وفي وادي خالد وكفرحمام

مستشفى جمعية المقاصد الخيرية الاسلامية في بيروت طريق الجديدة، هاتف: ٠١/٦٣٦٠٠٠، العيادات الخاصة: ٠١/٦٤٦٥٠٣، فاكس: ٠١/٦٤٦٥٨٩

البريد الإلكتروني: mghadmin@makassed.org الموقع الإلكتروني: www.makassed.org ص.ب: ٦٣٠١-١١ رياض الصلح، بيروت: ١١٠٣٣٣١ لبنان



University Medical Center – Rizk Hospital (UMC-RH)
(Proudly Affiliated with Lebanese American University)

Medical Technology at the service of Humanity

Since its affiliation with LAU in summer of 2009, UMC-RH has been undergoing major renovations, with a master plan expected to be finished by 2015.

UMC-RH offers:

- A comprehensive array of healthcare services.
- The latest technology in healthcare sciences.
- Centers of excellence using innovative and modern facilities and state of the art equipment and software (the new Radiology Center, Endoscopy Center, Dermatology Center, etc...)
- The best specialized local and international physicians who are considered to be experts and references in their fields.
- Superior patient care in a distinguished environment of patient compassion, safety and comfort.
- A tradition of patient and family centered healthcare services where you feel part of the family.



Committed to Better Serve You!

University Medical Center – Rizk Hospital, P.O.Box 11-3288 Beirut – Lebanon. Tel: 01 200 800, Fax: 01 200 816

Website: www.umcrh.com, Email: info@umcrh.com

OUVERTURE D'UNE UNITÉ DE SOMMEIL AU SEIN DE L'HÔPITAL ND MARITIME

L'exploration des troubles du sommeil (polysomnographie PSG) consiste en l'enregistrement des événements respiratoires durant le sommeil et simultanément de l'activité du cœur, du cerveau et des muscles, dans le but de vérifier la qualité du sommeil.

QUELLES SONT LES INDICATIONS DE LA PSG ?

1. Somnolence diurne excessive
2. Pausas respiratoires pendant le sommeil
3. Impression d'étouffement de courte durée pendant la nuit
4. Ronflement excessif
5. Réveils fréquents
6. Fatigue au réveil matinal
7. Difficulté de concentration
8. Assoupissement au volant
9. Maux de tête au réveil
10. Troubles cardio-vasculaires (HTA)
11. Mouvements de jambes pendant le sommeil

COMME SE DÉROULE LA PSG ?

1. L'ensemble de l'examen est indolore.
2. L'activité cardiaque (ECG) est captée au moyen d'électrodes placées sur la poitrine
3. La saturation en oxygène est captée au moyen d'un capteur digital
4. L'activité cérébrale (EEG) est captée au moyen d'électrodes placées sur le cuir chevelu
5. L'activité musculaire (EMG) est enregistrée au niveau du menton et des jambes
6. Les variations de la respiration sont enregistrées à l'aide de capteurs installés sous le nez et de ceintures au thorax et à l'abdomen
7. Des capteurs de bruit mesurent l'intensité du ronflement
8. Une caméra infrarouge peut être utilisée pour mieux visualiser le patient.

Cet examen est un peu contraignant: l'appareillage peut parfois gêner l'endormissement. Il ne faut pas se lever du-

rant l'enregistrement, mais il est toujours possible de faire appel à l'infirmière pour passer aux toilettes.



EN PRATIQUE:

1. La PSG est pratiquée dans une chambre dédiée à l'unité de sommeil (lit spacieux et confortable, TV, A/C) et s'effectue en hospitalisation de nuit.
2. Le patient doit venir à l'hôpital vers 19h30 et peut quitter le lendemain à partir de 7h ou selon ses désirs.
3. La plupart des tiers-payants (sauf la CNSS) couvrent cet examen qui nécessite une prise en charge préalable.
4. Les résultats seront communiqués après quelques jours

CONSEILS PRATIQUES

1. Le patient ne doit pas dormir la journée précédente l'examen
2. Pour que les différents capteurs tiennent toute la nuit, la peau et le cuir chevelu doivent être propres et dépourvus de tout produit comme laque, gel, vernis à ongle, etc. Une barbe rasée de près est recommandée
3. Le patient continue à prendre ses médicaments habituels (sauf somnifères)

Pour tout renseignement, adressez-vous au Dr Béatrice Chami ou Dr Diana Sassine (09-540 017 ext.205)

QUOI DE NEUF À L'HÔPITAL NOTRE DAME MARITIME - JBAIL

- 1- "Accréditation sans réserve" résultat formidable pour l'accréditation.
- 2- le 15 juin 2012 et après la fin des travaux, et en la présence du Monseigneur Michel Aoun, la Direction de l'Hôpital a inauguré les nouveaux départements et services:
 - a- Service de première classe: 8 chambres à 1 lit dont 2 avec salons nouvellement meublés et complètement équipés.
 - b- Service de 2^{ème} classe: 8 chambres à 2 lits nouvellement meublés et complètement équipés.
 - c- Département de physiothérapie: nouvellement équipé de toutes les machines et appareillages nécessaires.
 - d- Unité de sommeil (polysomnographie PSG) pour l'exploration des troubles de sommeil.
 - e- Installation du nouveau CT scan GE 16 Barrett.



- f- Inauguration des nouvelles polycliniques externes.
- g- Inauguration du service de Chimiothérapie et hôpital de jour.

